

1.1 Snabbguide

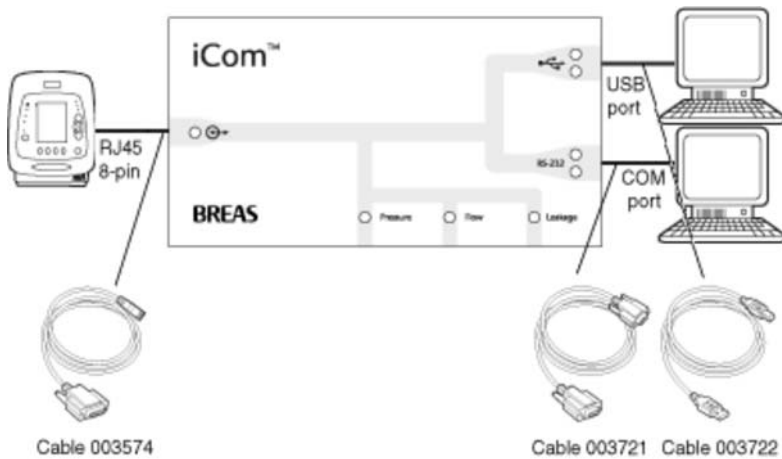
PC-programvaran för Vivo 30/40 är ett verktyg som används för att driva respiratorn Breas Vivo 30/40 och följa upp patientbehandlingar.

För att använda PC-programvaran för Vivo 30/40 måste du ansluta din PC till Vivo 30/40 med en kabel eller använda ett Compact Flash-minneskort för att överföra loggar och inställningar.

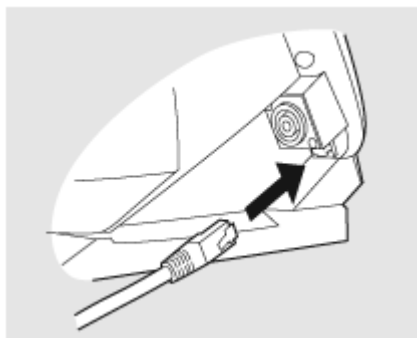
Ansluta din PC till Vivo 30/40 med kablar

För att ansluta Vivo 30/40 till din dator behöver du Breas iCom och nödvändiga kablar.

Det är endast om din PC uppfyller standarderna IEC 60601-1 eller inte har någon patient ansluten till Vivo 30/40 som du kan ansluta PC:n till Vivo 30/40 utan att använda iCom.

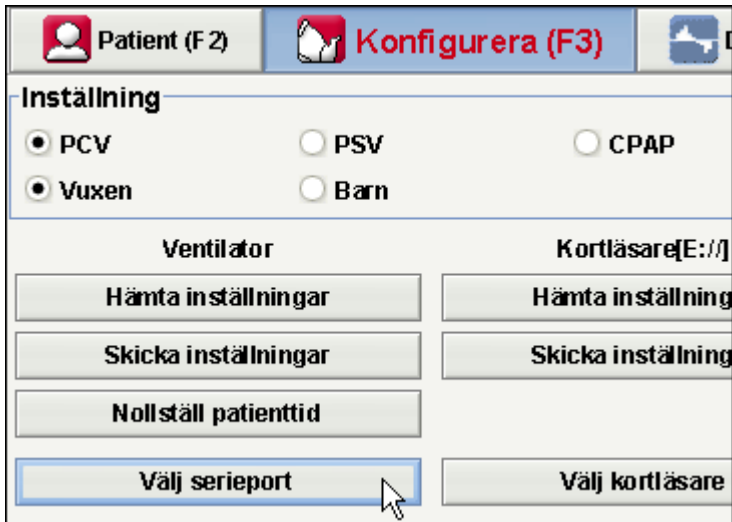


- Kabeln ansluts till Vivo 30/40 på respiratorns baksida.



- När Vivo 30/40 är ansluten väljer du den COM-port som används från menyn **logghantering > Välj COM-port** eller på panelen **Konfigurera**.

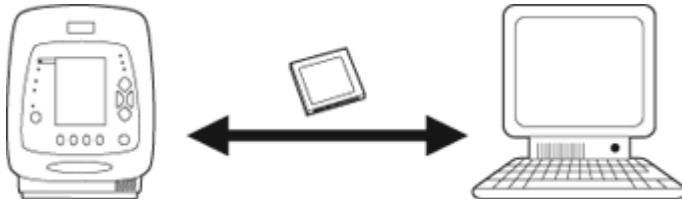




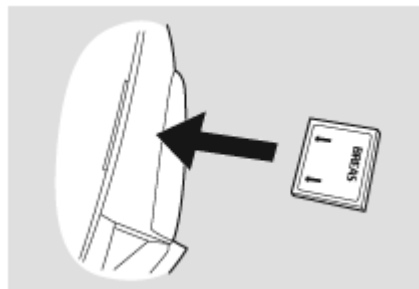
- Vivo 30/40 är nu online med PC:n.

Kommunicera med Vivo 30/40 med ett CompactFlash[®]-minneskort

Du kan även kommunicera med Vivo 30/40 med ett Compact Flash-minneskort.



- Sätt i minneskortet i platsen för minneskort på sidan av Vivo 30/40. Kontrollera att det är ordentligt isatt.



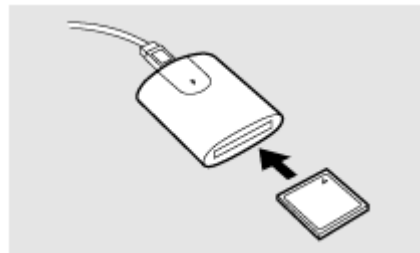
- Navigera till sidan "Minneskort" under avsnittet "Övrigt" i menyn för Vivo 30/40.



- Välj önskad drift och vänta medan respiratorn sparar till minneskortet.



- Anslut minneskortläsaren till datorn och sätt i minneskortet. Breas-logotypen ska vara nedåt.



- Välj den kortläsare som används antingen från menyn **Logghantering > Välj kortläsare** eller på panelen **Konfigurera**.



- Välj **Logghantering > Hämta kortlogg**.



- Loggarna och inställningarna hämtas från minneskortet och kan visas och analyseras i PC-programvaran Vivo 30/40.

1.5 Datasäkerhet

Se till att du hämtar data från respiratorn till rätt patientfil.

Vid vissa åtgärder kontrolleras att patientfilens serienummer matchar antingen respiratorns eller kortets nummer. Om de inte stämmer visas följande dialogruta:



Om du klickar på **Ja** ändras respiratorns serienummer för den aktuella patientfilen till det lästa värdet.

Om du klickar på **Nej** ändras inte respiratorns serienummer.

Om du klickar på **Avbryt** avbryts den åtgärd som aktiverade kontrollen av respiratorns serienummer.

Respiratorns serienummer kontrolleras vid följande åtgärder:

- Hämta respiratorloggar (menyn Logghantering, Apparätinställningar)
- Hämta kortloggar (menyn Logghantering, Apparätinställningar)
- Hämta inställningar (Apparätinställningar)
- Skicka inställningar (Apparätinställningar)
- Starta session (Fjärrkontroll)

1.2 Software

Avsedd användning

PC-programvaran är stödprogramvara för respiratorns drift och uppföljning av patientbehandlingarna. Programvaran bör endast användas av utbildad klinisk personal, läkare eller hemvårdspersonal.



Systemkrav

Programvaran kräver Windows 98 SE, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 eller Windows XP. Använd den senaste versionen av operativsystemet. Det kan gå att köra programmet med andra Windows-operativsystem, men detta har inte testats och stöds inte.

1.3 Hjälp

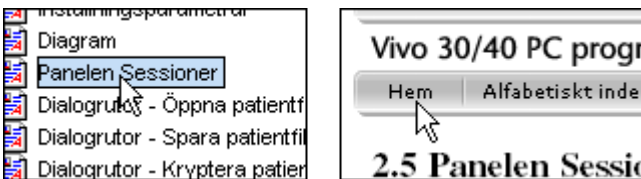


Användning

Hjälpen öppnar du antingen från menyn (välj **Hjälp > Visa dokumentation**) eller genom att trycka på **'Ctrl + H'**.

Du kan även visa hjälp om den specifika sida som du arbetar med för tillfället från menyn (välj **Hjälp > Hjälp**) eller tryck på **'F1'**.

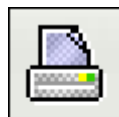
Visa sidor



När du har hjälpen öppen kan du visa andra sidor med hjälp av menyfältet som visas ovan eller genom att använda sidförteckningen som visas i den vänstra panelen. Klicka på ett sidnamn om du vill visa sidan.

Navigering

- Klicka på **Innehållsförteckning** om du vill visa en översikt över kapitel och avsnitt.
- Klicka på **Sök** om du vill söka efter ett ord eller en fras för att hitta en viss sida.
- Knapparna **Föregående** och **Nästa** används för att navigera framåt och bakåt genom tidigare visade sidor.
- Knappen **Hem** tar dig till hjälpens startsida.
- Knappen **Uppdatera** uppdaterar vald sida.
- Knapparna **Skriv ut** och **Utskriftsformat** används för att skriva ut en viss sida från hjälpen. Det bästa är att inte ändra utskriftsformatet om det inte finns något särskilt skäl för det. Utskriftsfunktionen använder standardinställningarna för utskrift på din dator.

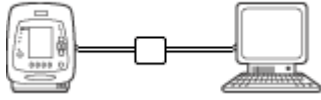


Du kan även fortsätta att läsa närliggande ämnen genom att klicka på hypertextlänkar som är understruken med mörkblått. [Exempel på en html-länk](#)

1.4 Enhetskomponenter

Programvaran kan kommunicera med respiratorn på två sätt:

- Med en datakabel och en kommunikationsbox



Om du använder en datakabel kan du ändra lägen och inställningar under tiden behandlingen pågår. Du kan fjärrstyra respiratorn samt spela in och visa patientinformation. De inspelade loggar som lagrats i respiratorn kan även överföras till programvaran.

Det kan ta upp till 20 gånger så lång tid att överföra data med datakabeln jämfört med att överföra data med CompactFlash®-minneskortet.



Använd bara Breas-kablar för att ansluta respiratorn till en PC.



- Använda ett CompactFlash®-minneskort



CompactFlash-minneskortet används för att överföra inspelade patientdata mellan respiratorn och en PC. CompactFlash-minneskortet kan också användas för att överföra inställningar mellan datorn och respiratorn. Respiratorn har en läsare och skrivare för CompactFlash-kort inbyggd på sidan. För att din dator ska kunna ta emot data från kortet behöver du en CompactFlash-kortläsare. Du kanske också måste ange var ditt CompactFlash-kort sitter genom att klicka på 'Välj kortläsare'.

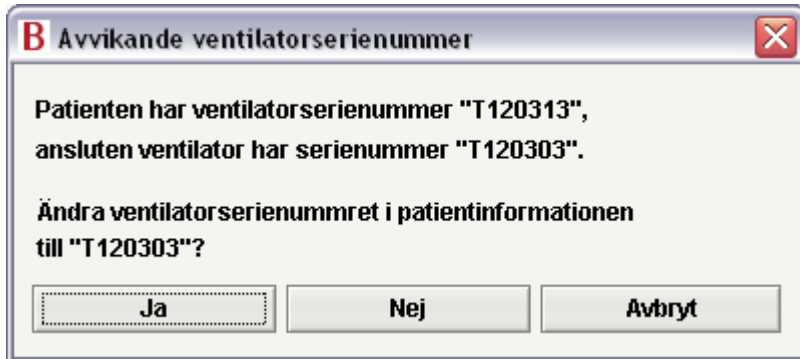
Om du skriver från antingen datorn eller respiratorn till CompactFlash-kortet skrivs tidigare data över på kortet.



1.5 Datasäkerhet

Se till att du hämtar data från respiratorn till rätt patientfil.

Vid vissa åtgärder kontrolleras att patientfilens serienummer matchar antingen respiratorns eller kortets nummer. Om de inte stämmer visas följande dialogruta:



Om du klickar på **Ja** ändras respiratorns serienummer för den aktuella patientfilen till det lästa värdet.

Om du klickar på **Nej** ändras inte respiratorns serienummer.

Om du klickar på **Avbryt** avbryts den åtgärd som aktiverade kontrollen av respiratorns serienummer.

Respiratorns serienummer kontrolleras vid följande åtgärder:

- Hämta respiratorloggar (menyn Logghantering, Apparatinställningar)
- Hämta kortloggar (menyn Logghantering, Apparatinställningar)
- Hämta inställningar (Apparatinställningar)
- Skicka inställningar (Apparatinställningar)
- Starta session (Fjärrkontroll)

2.1 Välja läge

Genom att välja **Hemma** eller **Kliniskt** kan du använda de olika lägena i PC-programvaran Vivo 30/40



Enkel

I läget Hemma kan du hämta och visa loggar från Vivo 30/40. Du kan också ställa in behandlingsparametrar för Vivo 30/40 och ange patientinformation.



Kliniker

I läget Kliniskt kan du fjärrstyra Vivo 30/40 och övervaka behandlingen. Du kan också ställa in behandlingsparametrar för Vivo 30/40 och ange patientinformation.

2.2 Meny

Arkiv

i Du kan bara ha en patientfil öppen åt gången.
Om du väljer 'Arkiv' i menyfältet har du följande alternativ:

Arkiv	Alternativ	Logghant
Ny patient		
Öppna ...		
Spara		Ctrl+S
Spara som ...		
Skriv vy ...		Ctrl+P
Skicka fil med epost		
Öppna på nytt		
Avsluta		Ctrl+Q

- Ny patient Skapar en ny patientfil. När programvaran startas skapas en ny patientfil automatiskt, utom om du startar programmet genom att öppna en befintlig fil.
- Öppna Öppnar en befintlig patientfil.
>> [Läs mer](#)
- Spara (Ctrl + S) Sparar en öppen patientfil med det befintliga filnamnet.
>> [Läs mer](#)
- Spara som... Sparar en öppen patientfil med ett namn som du anger.
>> [Läs mer](#)
- Skriv vy... (Ctrl + P) Skriver ut den aktuella sidan.
- Skicka fil med epost Skicka en patientfil med epost genom din aktuella e-postklient.
>> [Läs mer](#)
- Öppna på nytt Snabb åtkomst till patientfiler som du nyligen sparar. Upp till de fyra senaste patientfilerna lagras i listan Öppna på nytt.
- Avsluta (Ctrl + Q) Avslutar programvaran.

Tre olika filformat används i programvaran:

- **Breas patientfil (.bpf)**
Med det här formatet kan du lagra patientdata i komprimerade filer.
- **Breas patientmapp**
När du arbetar med stora patientdatafiler kan du ladda och spara snabbare om du använder det här formatet. Filerna är dock inte komprimerade, så de tar upp mer diskutrymme.
- **Breas krypterad patientfil (.bpx)**
Om du vill ha extra säkerhet när du lagrar patientdata kan du använda Breas-filformatet för krypterad patientfil.



Alternativ

Om du väljer 'Alternativ' på menyraden får du följande alternativ:

Alternativ	Logghantering
Fontstorlek	▶
Språk	▶
Tidformat	▶
Konfigurera epost ...	
Look and feel ...	

- Fontstorlek Ä fontstorleken i programmet mellan **liten** (Ctrl + 1), **mellan** (Ctrl + 2) och **stor** (Ctrl + 3).
- Språk Ändra språket i programmet.

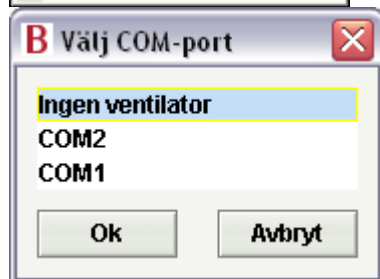
- Tidformat Ändra tidsformat mellan 24-timmarsvisning och 12-timmarsvisning.
- Konfigurera epost Ändra epostinställningarna om du vill eposta patientfiler.
>> [Läs mer](#)
- Utseende Ändra utseende för programmet.
>> [Läs mer](#)

Logghantering

Om du väljer 'Logghantering' på menyraden får du följande alternativ:



- Välj serieport



- Ventilatorlogghämtning

Välj den COM-port som Vivo 30/40 är ansluten till.
Hämta loggar från respiratorn.
i Den här åtgärden tar runt 20 minuter, och under den tiden kan du inte använda respiratorn.




- Rensa respiratorloggar

Rensar loggarna i respiratorn.
i Den här åtgärden tar runt 4 minuter, och under den tiden kan du inte använda respiratorn.

- Välj kortläsare

Om du kommunicerar med respiratorn med ett CompactFlash-minneskort väljer du en kortläsare här.
>> [Läs mer](#)



- Hämta kortloggar Hämta loggar från minneskortet.
 Den här åtgärden tar runt 4 minuter, och under den tiden kan du inte använda respiratorn.
- Rensa kortloggar Rensar loggar på minneskortet.

Mode

Om du väljer **Mode** på menyraden kan du växla mellan lägena **Hemma** och **Kliniskt**.



- Hemma I läget Hemma kan du hämta och visa loggar från Vivo 30/40. Du kan också ställa in behandlingsparametrar för Vivo 30/40 och ange patientinformation.
- Kliniskt I läget Kliniskt kan du fjärrstyra Vivo 30/40 och övervaka behandlingen. Du kan också ställa in behandlingsparametrar för Vivo 30/40 och ange patientinformation.

2.3 Flikar

Klicka på **Avsnittsflikar** och **Sidoflikar** eller använd 'F'-tangenterna för att navigera genom följande sidor i programvaran:

Avsnitt

Patientinformation



Apparatinställning



Detaljlogg

[endast läget Hemma]



Andningslogg

[endast läget Hemma]



Användningslogg

[endast läget Hemma]



Rapport

[endast läget Hemma]



Fjärrkontroll

[Endast läget Kliniskt]



Fjärrkontrollsllogg

[endast läget Kliniskt]



Sidoflik

- Terapi
- Redigera sessioner

- Terapi
- Sammanställning
- Redigera sessioner

- Användningsprofil
- Kalender
- Larm

- Terapi
- Sammanställning
- Redigera sessioner

Sidoflikar

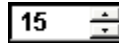
Varje avsnitt kan ha en eller fler relaterade sidor. Dessa sidor visas som flikar högst upp i fönstret. Data från en respiratorlogg visas vanligtvis i en av dessa sidouppsättningar.

Terapi (F8) **Datasammanfattning (F9)** **Editera sessioner**

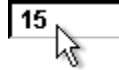
2.4 Parameterinställning

Du kan mata in och ändra respiratorinställningar på olika sätt beroende på om respiratorn är online eller inte. Om det finns högsta och lägsta tillåtna värden visas dessa bredvid inmatningsfältet.

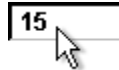
- Klicka på upp-/nedpilen om du vill öka/minska ett värde eller ett val.



- Klicka på datafönstret och ange värdet manuellt.



- Klicka på datafönstret och använd mushjulet och rulla genom värden eller val.



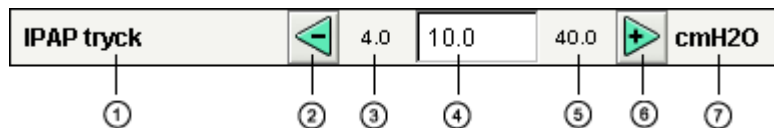
- Klicka på pilarna + och - för att öka/minska ett värde.



- Klicka en gång på pilarna +/- om du vill fokusera. När du har ställt in fokus kan du använda mellanslagstangenten och öka/minska värdet ännu mer.



Respiratorparameter



1. Parameter
2. Minska värde
3. Minsta värde
4. Aktuellt värde
5. Högsta värde
6. Öka värde
7. Enhet

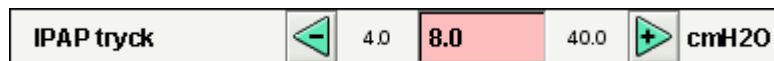
Vissa parametrar kan inaktiveras om värdet ligger utanför intervallet.



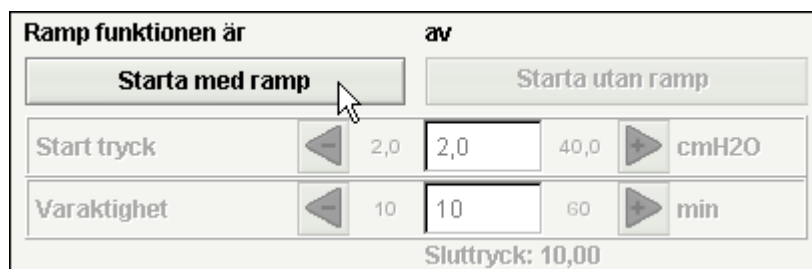
Vissa parametrar är inaktiva beroende på läge eller begränsningar i utrustningen.



Om en parameter är korrupt eller utanför intervallet blir värdefältet rött. Parametern bör då ändras så den röda färgen försvinner.



Växlingsknappar



Vissa funktioner har en egen panel. I panelen kan du aktivera eller inaktivera funktionen.

Aktivera funktionen om du vill ändra parametern.

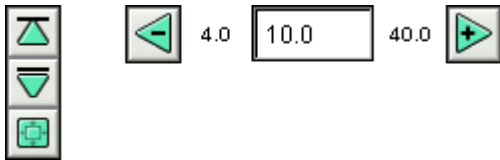
Knappar för respirator och kort



Du kan köra respiratorn och programmera kortet genom att använda olika knappar, som

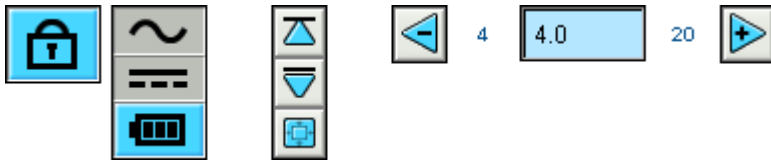
överför parametrar till respiratorn.

Offline



Värden som ändras i offline-läge (vilket innebär att ändringen måste överföras till respiratorn) eller ändringar som inte påverkar respiratorn är gröna.

Online



Under onlinedrift är parameterknapparna +/- blå, och respiratorvärdena ändras i realtid.

Patientinformation, serviceinställningar och liknande kan ändras oavsett om respiratorn är online eller inte. Du kan ändra dessa inställningar genom att använda upp- och ned-knapparna eller genom att ange informationen manuellt.

2.5 Kurva

Vissa sidor innehåller datakurvor över registrerade data.
Synlighet

När mer än en kurvpanel visas på samma sida kan du visa eller dölja de olika kurvorna med hjälp av knapparna - och + högst upp till vänster på varje kurvpanel.



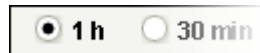
Vertikal zoom

Använd piltangenterna om du vill zooma in och ut i den vertikala axeln. Om du använder den övre knappuppsättningen ändras den övre gränsen utan att den lägre gränsen påverkas. Om du använder den lägre knappuppsättningen ändras den lägre gränsen utan att den övre gränsen påverkas. Använd mittenknappen om du vill ställa in y-axeln så att kurvan visas optimalt i hela det tillgängliga utrymmet.



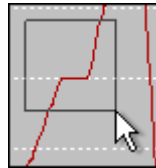
Horisontell zoom

Placera muspekaren på kurvan och tryck på vänster musknapp om du vill zooma in horisontellt. Tryck på SKIFT + vänster musknapp om du vill zooma ut igen. Du kan även använda alternativknapparna längst ned på skärmen.



Fri zoom

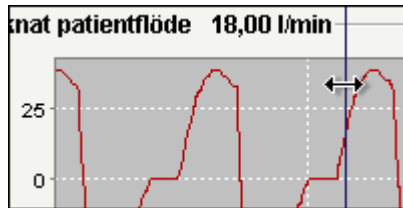
Du kan zooma in och ut i kurvorna med hjälp av musen. Håll ned vilken musknapp som helst och dra nedåt och åt höger. En rektangel visas och markerar det område som ska zoomas in. Den nya vyn visas i kurvfönstret med kurvans aktuella aspektförhållande.



Visa alla tillgängliga data

Visa alla tillgängliga data genom att hålla nere vilken musknapp som helst och dra åt något håll, utom nedåt och åt höger och sedan släppa musknappen.

Markör

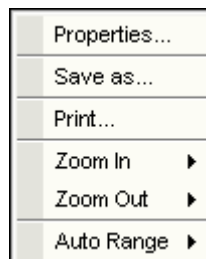


Du kan använda tidspositionsmarkören för att läsa värdena vid en viss tidpunkt. Markören visas som en tunn, mörkblå linje, som finns på höger sida i kurvfönstret som standard. Kurvtiteln ändras med relevant information till den punkt där markören finns. I vissa sidor med kurvor uppdateras en panel med ytterligare information när markören används.

Kurvpanel

När du högerklickar med musen i ett kurvfönster visas kurvpanelen.

- **Egenskaper**
Allmänna egenskaper i kurvan kan ändras, till exempel etikett, teckensnitt, färg, inlägg, bakgrundsfärg, intervallaxel etc.
- **Spara som**
Spara kurvan som en png-bild.
- **Utskrift**
Skriv ut kurvan på en skrivare.
- **Zooma in**
Zooma in i kurvan. Zooma efter båda axlarna, den horisontella axeln eller den vertikala axeln.
- **Zooma ut**
Zooma ut från kurvan. Zooma efter båda



axlarna, den horisontella axeln eller den vertikala axeln.

- **Autointervall**

Skapa ett autointervall i kurvan. Använd båda axlarna, den horisontella axeln eller den vertikala axeln.

Gå till <http://www.jfree.org> om du vill lära dig mer om kurvkomponenten.

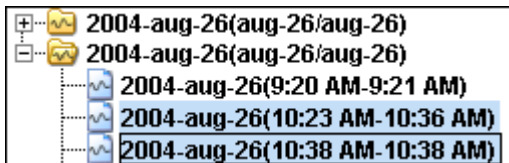
2.6 Redigera panelen Sessioner

Vissa sidor innehåller en sessionspanel där patientens loggar representeras av gula mappar. Loggar kan hämtas från en direktanslutning till respiratorn eller laddas från ett CompactFlash-minneskort.

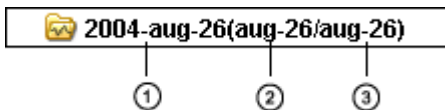
Varje logg kan innehålla flera sessioner, som representeras av blå filsymboler med motsvarande varaktighet.

Loggarna kan även innehålla sammanslagna sessioner, vilka representeras av en blå, dubbel filsymbol.

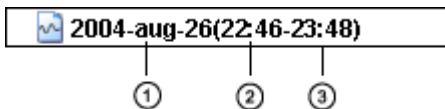
Logglistor kan visas och döljas med knapparna - och + till vänster om varje logg.



I vissa sessionspaneler (beroende på vilken sida som visas) kan flera sessioner markeras genom tangenterna **Ctrl** och **Skift**. När du markerar flera sessioner är de sessioner som visas i kurvpanelen alltid den första sessionen i listan. För vissa åtgärder (t ex "ta bort") kan du markera en hel logg genom att klicka på linjen med den gula mappen.



1. Tidpunkt då loggen hämtades till programvaran.
2. Datum för första sessionen i loggen.
3. Datum för senaste sessionen i loggen.



1. Datum då sessionen initierades.
2. Tidpunkt då sessionen initierades.
3. Tidpunkt då sessionen avslutades.

I vissa sidor kan du ändra sessionerna med följande knappar:

- Ta bort sessioner De markerade sessionerna tas bort. Du kan även ta bort hela loggar genom att markera den gula mappen och trycka på knappen.

Ta bort session

- Markera sessioner Välj ett heltalsvärde för den maximala tiden i sekunder. När du har klickat på knappen Markera sessioner markeras alla sessioner som är kortare än maxvärdet.

Välj session Kortare än 1

- Slå samman sessioner Två eller fler markerade sessioner som angränsar till varandra i tid slås samman. Den sammanslagna sessionen markeras med en blå, dubbel filikon.

Slå samman sessioner

- Dela sessioner De markerade sammanslagna sessionerna delas upp i sin ursprungslängd. När en sammanslagen session delas upp visas den första (översta) sessionen av de tidigare sammanslagna sessionerna i kurvpanelen.

Dela session



- Ångra och Upprepa

Om du har tagit bort, slagit samman eller delat upp sessioner kan du ångra eller upprepa dessa åtgärder. Använd knapparna till höger.



När du har sparat filen rensas minnet för Ångra och Upprepa.

3.1 Öppna

Med den här dialogrutan kan du öppna patientdatafiler i respiratorprogrammet.

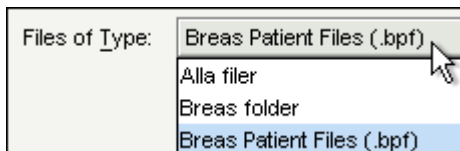
Filformat

Tre olika filformat används i programmet:

- **Breas patientfil (.bpf)**
Med det här formatet kan du lagra patientdata i komprimerade filer.
- **Breas patientmapp**
När du arbetar med stora patientdatafiler kan du ladda och spara snabbare om du använder det här formatet. Filerna är dock inte komprimerade, så de tar upp mer diskutrymme.
- **Breas krypterad patientfil (.bpx)**
Om du vill ha extra säkerhet när du lagrar patientdata kan du använda Breas-filformatet för krypterad patientfil.

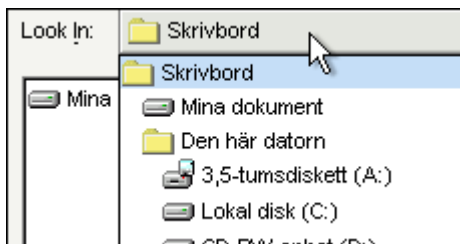


Använd det nedrullningsbara fältet **Filer av typen** om du bara vill visa en viss filtyp.

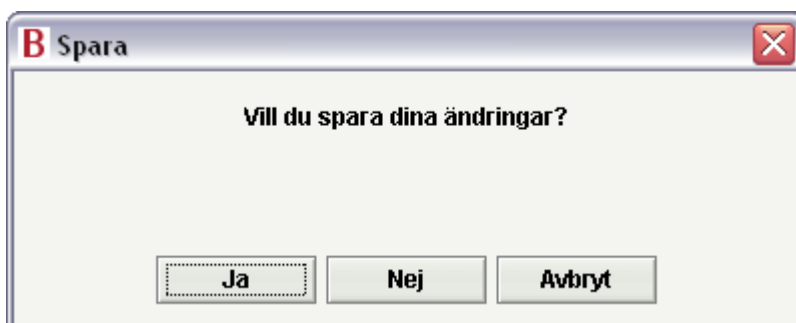


Hitta en fil

Använd det nedrullningsbara fältet **Leta i** om du vill söka rätt på den fil du vill öppna.



Om du försöker öppna en fil utan att spara det arbete du håller på med visas en dialogruta med frågan om du vill spara dina ändringar. Alla ändringar går förlorade om du inte sparar.



Ändringar i den öppna patientfilen markeras med en * i titelfältet.






3.2 Spara

I den här dialogrutan kan patientdatafiler sparas från respiratorprogrammet.

Filformat

Tre olika filformat används i programmet:

- **Breas patientfil (.bpf)**
Med det här formatet kan du lagra patientdata i komprimerade filer. 
- **Breas patientmapp**
När du arbetar med stora patientdatafiler kan du ladda och spara snabbare om du använder det här formatet. Filerna är dock inte komprimerade, så de tar upp mer diskutrymme. 
- **Breas krypterad patientfil (.bpx)**
Om du vill ha extra säkerhet när du lagrar patientdata kan du använda Breas-filformatet för krypterad patientfil. [>> Läs mer](#) 

Använd det nedrullningsbara fältet **Filer av typen** om du bara vill visa en viss filtyp.



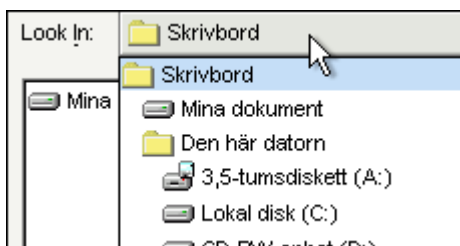
Välja filformat när du sparar en fil

När du ska spara en patientfil kan du välja mellan olika filformat i det nedrullningsbara fältet **Filer av typen**.

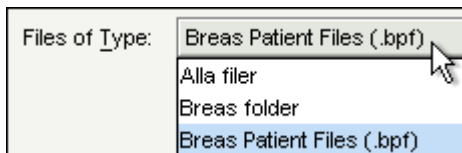
- **Alla filer**
Filformatet avgörs av vilket suffix du lägger till filnamnet (t.ex. skapar ".bpf" en Breas-patientfil).
Om du inte lägger till något suffix till filnamnet sparas filen som en Breas-patientmapp.
- **Breas-patientfiler**
Filen sparas som en Breas-patientfil. Suffixet ".bpf" läggs till filnamnet (även om du väljer att lägga till ett annat filnamnsuffix).
- **Breas-mapp**
Du kan inte lägga till vilket suffix som helst till filnamnet. Filen sparas som en Breas-patientmapp.
- **Breas krypterade patientfiler**
Filen sparas som en krypterad Breas-patientfil. Suffixet ".bpx" läggs till filnamnet (även om du väljer att lägga till ett annat filnamnsuffix).
- **Alla Breas-patientfiler**
Filformatet avgörs av vilket suffix du lägger till filnamnet (t.ex. skapar ".bpf" en Breas-patientfil).
Om du inte lägger till något suffix till filnamnet sparas filen som en Breas-patientmapp.

Hitta en fil

Använd det nedrullningsbara fältet **Leta i** om du vill söka rätt på den fil du vill öppna.

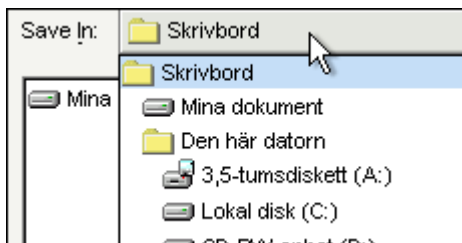


Använd det nedrullningsbara fältet **Filer av typen** om du bara vill visa en viss filtyp.



Spara filer

Använd det nedrullningsbara fältet **Spara i** för att välja en plats där filen ska sparas.



3.3 Kryptera

När du sparar en patientfil med kryptering kan du välja att ange ditt eget lösenord eller använda standardlösenordet som finns i programmet. Standardlösenordet är samma för alla versioner av PC-programvaran till Vivo 30/40, och filerna kan därför öppnas av alla som har åtkomst till programmet.



The image shows a standard Windows-style dialog box with a title bar that reads "B Skriv in lösenord" and a close button (X) in the top right corner. Inside the dialog, there is a checked checkbox labeled "Använd standardlösenord". Below this, the text "Skriv in lösenord" is followed by an empty text input field. At the bottom of the dialog, there are three buttons: "OK", "Avbryt", and "Hjälp".

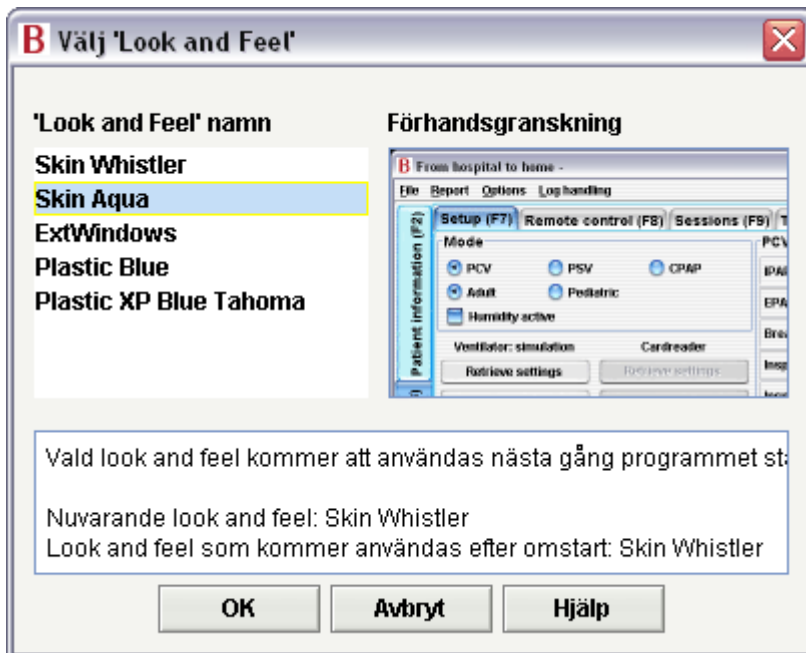
3.4 Ställ in e-post

Du kan skicka en patientfil med e-post genom din e-postklient. Du måste ange den exakta sökvägen till e-postklienten i fältet **Kommando** framför "outlook.exe/a" (eller en annan e-postklient). Till exempel "C:\Program\Microsoft Office\Office10\outlook.exe /a". Använd fältet **Tail** om du vill lägga till kommandoalternativ.



3.5 Välja utseende

I den här dialogrutan kan du ändra programvarans utseende. Ändringar aktiveras först när programmet startas om.



Namn på utseende

Här visas olika exempel på hur programmet kan se ut. Använd din muspekare och klicka på de olika namnen så visas en förhandsgranskning i högra panelen.

Förhandsgranskning

Här visas en förhandsversion av det nya utseendet.

I textdialogrutan kan du se programvarans nuvarande utseende, och hur den kommer att se ut efter omstart.

3.6 Bekräfta inställningar

Den här dialogrutan används för att läsa och verifiera inställningarna innan de skickas till respiratorn samt för att ställa in respiratorns klocka, väckarklocka och panellås. Mer information om hur du ställer in parametrarna hittar du [här](#).

Inställningsalternativ

- Ventilations-mode
Ventilations-mode kan ställas in på PSV (Pressure Support Ventilation), PCV (Pressure Control Ventilation) och CPAP (Continuous Positive Airway Pressure).
- Patient-mode
[endast Vivo 40]
Respiratorn kan användas antingen i Vuxen- eller Barnläget. De olika inställningarna och larmgränserna justeras i enlighet med det läge som används.
Beroende på vad patienten väger väljer du:
– Läget Barn:
Barn mellan 10 och 30 kg.
– Läget Vuxen:
Patienter som väger mer än 30 kg.

Inställning

- IPAP-tryck
IPAP-inställningen används för att definiera patientens luftvägstryck under inspirationsfasen.
- EPAP-tryck
EPAP-inställningen används för att styra patientens luftvägstryck under utandningsfasen.
- Andningsfrekvens
Andningsfrekvensen definierar det minsta antalet andetag som respiratorn ger. Patienten kan trigga fler andetag mellan dessa andetag.
- Inspirationstid
Inställningen för inspirationstid styr inspirationernas längd.
- Stigtid
Inställningen för stigtid anger den tid det tar för trycket att öka till önskat IPAP-värde.
- Inspirationstrigger
Inställningen för inspirationstrigger definierar den ansträngning som krävs av patienten för att initiera ett respiratorunderstött andetag.
- Luftfuktighet
Befuktaren används för att tillföra fukt till patientluften.

Ramp

- Rampstarttryck
Rampstarttrycket anger luftrycket vid rampens start.
- Varaktighet för ramp
Varaktighet för ramp anger den tid det tar för rampen att nå rätt tryck.
- Aktiv ramp
Ja eller **Nej** anger om rampfunktionen är aktiverad.

Larm

- Lågt tryck
Ett lågt tryck-larm avges när respiratorns tryck ligger under larmgränsen för lågt tryck under 15 sekunder.

- Låg volym
Ett låg volym-larm avges när respiratorns volym underskrider larmgränsen för låg volym under 15 sekunder.
- Låg andningsfrekvens
[Endast Vivo 40]
Ett låg andningsfrekvens-larm avges när respiratorns andningsfrekvens inte når upp till larmgränsen för låg andningsfrekvens under 15 sekunder.
- Hög andningsfrekvens
[Endast Vivo 40]
Ett hög andningsfrekvens-larm avges när respiratorns andningsfrekvens överskrider larmgränsen för hög andningsfrekvens under 15 sekunder.

Respiratortid

Välj hur du vill hantera respiratortiden:

- Lämna den som den är
- Som PC
- Ställa in: Ange en exakt tidpunkt (timme:minut:sekund) och datum som ska ställas in på respiratorn.

Panellås

Välj hur du vill hantera panellåset:

- Lämna det som det är
- Lås panelen
- Lås upp panelen

Om du aktiverar panellåset från PC-programvaran kan du inte låsa upp panelen från panelknapparna eller menyn i Vivo 30/40.



Om Vivo 30/40 är låst av PC-programvaran ramar panellåssymbolen på skärmen i Vivo 30/40 in.



Alarmlösa

Välj hur du vill hantera alarmlösa:

- Lämna den som den är
- Av
- Ställa in: Ange tidpunkt för alarmlösa (timmar:minuter) som ska ställas in på respiratorn.

3.7 Ändra behandlingsläge

Den här dialogrutan används för att ändra behandlingsläge under en pågående session. Inställningarna bör läsas och kontrolleras innan de skickas till respiratorn. Läs mer om att ställa in parametrarna [här](#).

Inställningsval

- Ventilations-mode
Ventilations-mode kan ställas in på PSV (Pressure Support Ventilation), PCV (Pressure Control Ventilation) och CPAP (Continuous Positive Airway Pressure).
- Patient-mode
[endast Vivo 40]
Respiratorn kan användas antingen i Vuxen- eller Barnläget. De olika inställningarna och larmgränserna justeras i enlighet med det läge som används. Beroende på vad patienten väger väljer du:
– Läget Barn:
Barn mellan 10 och 30 kg.
– Läget Vuxen:
Patienter som väger mer än 30 kg.
- Aktiv befuktare
Befuktaren används för att tillföra fukt till patientluften.

Inställning

- IPAP-tryck
IPAP-inställningen används för att definiera patientens luftvägstryck under inspirationsfasen.
- EPAP-tryck
EPAP-inställningen används för att styra patientens luftvägstryck under utandningsfasen.
- Andningsfrekvens
Andningsfrekvensen definierar det minsta antalet andetag som respiratorn ger. Patienten kan trigga fler andetag mellan dessa andetag.
- Stigtid
Inställningen för stigtid anger den tid det tar för trycket att öka till önskat IPAP-värde.
- Inspirationstrigger
Inställningen för inspirationstrigger definierar den ansträngning som krävs av patienten för att initiera ett respiratorunderstött andetag.
- Expirationstrigger
Inställningen för expirationstrigger anger det relativa inspirationsflöde vid vilket inspirationsfasen ska sluta, och exhalationsfasen ska börja. "1" är tidigt i inspirationen, och "9" är sent.
- Inspirationstid
Inställningen för inspirationstid styr inspirationernas längd.
- Luftfuktighet
Ställ in den relativa luftfuktigheten för patientluften. "9" är hög luftfuktighet, och "1" är låg luftfuktighet.

Larm

- Lågt tryck
Ett lågt tryck-larm avges när respiratorns tryck ligger under larmgränsen för lågt tryck under 15 sekunder.
- Låg volym
Ett låg volym-larm avges när respiratorns volym underskrider larmgränsen för låg volym under 15 sekunder.
- Låg andningsfrekvens
[Endast Vivo 40]
Ett låg andningsfrekvens-larm avges när respiratorns andningsfrekvens inte når upp till larmgränsen för låg andningsfrekvens under 15 sekunder.

- Hög andningsfrekvens

[Endast Vivo 40]

Ett hög andningsfrekvens-larm avges när respiratorns andningsfrekvens överskrider larmgränsen för hög andningsfrekvens under 15 sekunder.

Ramp

Ramp funktionen är		av	
<input type="button" value="Starta med ramp"/>		<input type="button" value="Starta utan ramp"/>	
Start tryck	<input type="button" value="◀"/>	2,0	<input type="text" value="2,0"/>
			<input type="button" value="▶"/>
		40,0	cmH2O
Varaktighet	<input type="button" value="◀"/>	10	<input type="text" value="10"/>
			<input type="button" value="▶"/>
		60	min
Sluttryck: 10,00			

I rampfönstret kan du aktivera och avaktivera ramp.

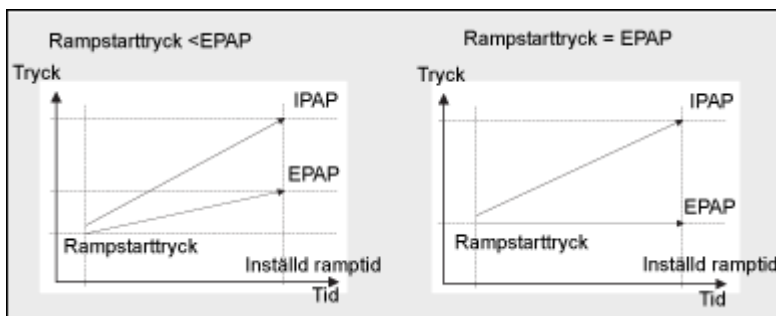
- Varaktighet för ramp

Varaktighet för ramp anger den tid det tar för rampen att nå rätt tryck.

- Rampstarttryck

Rampstarttrycket anger lufttrycket vid rampens start.

Rampfunktionen används för att öka EPAP- och IPAP-trycket under en angiven tid, förutsatt att startvärdet för EPAP är lägre än det inställda EPAP-trycket.





4.1 Patientinformation

I fönstret Patientinformation kan du redigera patientinformationen. Klicka på **Lås upp** när du vill göra ändringar i informationen.




När du har ändrat alla data klickar du på **Lås**.



Respiratorinformation

- Respiratortyp
- Respiratorns serienummer

Programmet stöder både Vivo 30 och Vivo 40. Välj vilken typ av respirator som ska användas här. Tillverkarens serienummer.

 **Vid läsning av inställningar och logg från kortet eller respiratorn kontrolleras serienumret på källrespiratorn eller kortet mot serienumret i patientfilen.**

- Nummer för enhetsspårning

Ett valfritt spårningsnummer för administrativa syften.

Patientinformation

- Förnamn
- Efternamn
- Identitetskod
- Födelsedatum
- Gatuadress
- Stad
- Postnummer
- Land
- Telefonnummer
- Alternativt telefonnummer
- Ålder
- Kön
- Längd (m)
- Vikt (kg)
- BMI (Body Mass Index)

Patientens förnamn.

Patientens efternamn.


Patientens identitetskod.

Patientens födelsedatum.

Patientens gatuadress.

Patientens hemstad.

Patientens postnummer.

Patientens hemland.
 Det senast angivna värdet sparas som standard mellan de gånger programmet startas och när du skapar en ny patient.

Patientens hemtelefonnummer.

Alternativt telefonnummer för patienten.

Patientens ålder beräknas efter födelsedatumet.



Patientens kön.

Patientens längd.

Patientens vikt.

Patientens BMI beräknas efter informationen om längd och vikt.

Administrativ information

- Försäkringsbolag Patientens försäkringsbolag.
- Försäkrings-ID Patientens försäkrings-ID.
- Arbetsgivare Patientens arbetsgivare.
- Läkare Patientens läkare.
Det senast angivna värdet sparas som standard mellan de gånger programmet startas och när du skapar en ny patient.

- Sjukhus Patientens sjukhus.
Det senast angivna värdet sparas som standard mellan de gånger programmet startas och när du skapar en ny patient.

- Inläggningsanteckningar Patientens inläggningsanteckningar.
- Diagnostikkod Patientens diagnostikkod.

Kommentarer

Här kan du skriva in kommentarer.



5.1 Apparattinställningar

På sidan Inställningar beskrivs respiratorns övergripande läge och status. För att sidan Inställningar ska hållas uppdaterad måste patientinställningar hämtas. För att hämta patientdata (loggar) och inställningar från respiratorn kan du upprätta en anslutning på två sätt (se även [Snabbguide](#) eller [1.4 Maskinvara](#)):

- Datakabel med kommunikationsbox (iCom)

Om du använder en datakabel kan du ändra lägen och inställningar när behandlingen utförs. Du kan fjärrstyra respiratorn samt spela in och visa patientinformation. De inspelade loggar som lagrats i respiratorn kan även överföras till programvaran.



Använd bara Breas-kablar för att ansluta respiratorn till en PC.

- CompactFlash®-minneskort

Ett CompactFlash-minneskort används för att överföra inspelad patientinformation mellan respiratorn och en PC.



Sidan Inställningar inaktiveras när en onlinesession är aktiv.

För att ansluta en respirator måste du välja en COM-port på datorn. När du har valt en giltig COM-port blir tillämpliga knappar aktiva.

Mode

Ventilations-mode:

- PSV (Pressure Support Ventilation)
- PCV (Pressure Control Ventilation)
- CPAP (Continuous Positive Airway Pressure)

Patient-mode:

- Vuxen

Använd läget Vuxen om patienten väger mer än 30 kg.

- Barn

Använd läget Barn om patienten väger mellan 10 och 30 kg.



Mer information om de olika lägena hittar du i klinikermanualen.

Inställning (till exempel PSV Vuxen)

I inställningsfönstret visas vilka inställningar som gäller för det aktuella läget. Inställningarna aktiveras dock inte förrän de överförs till respiratorn via en datakabel med en kommunikationsbox eller med ett CompactFlash-minneskort genom knapparna **Hämta inställningar** och **Spara inställningar**.

När du skickar inställningar till respiratorn måste dessa inställningar bekräftas.

>> [Läs mer](#)

Ventilator[COM1]
Hämta inställningar
Skicka inställningar
Välj serieport

Kortläsare[T:]
Hämta inställningar
Skicka inställningar
Välj kortläsare

När du väljer en COM-port visas den inom hakparenteser

Om du använder Windows 98 och väljer en COM-port som inte är ansluten till en respirator efter att du valt en COM-port som är ansluten till en respirator kan det resultera i att systemet hänger sig. Starta i så fall om programmet.



Ventilator:
Ventilator [COM1]:

Ingen COM-port har valts
COM1 vald för respiratorkommunikation.

Se kapitlet [2.3 Parameterinställning](#) om du vill ha detaljerad information om hur du ändrar parametrar.

- IPAP-tryck
IPAP-inställningen används för att definiera patientens luftvägstryck under inspirationsfasen.
- EPAP-tryck
EPAP-inställningen används för att styra patientens luftvägstryck under utandningsfasen.
- Andningsfrekvens
Andningsfrekvensen definierar det minsta antalet andetag som respiratorn ger. Patienten kan trigga fler andetag mellan dessa andetag.
- Stigtid
Inställningen för stigtid anger den tid det tar för trycket att öka till önskat IPAP-värde.
- Inspirationstrigger
Inställningen för inspirationstrigger definierar den ansträngning som krävs av patienten för att initiera ett respiratorunderstött andetag.
- Inspirationstid
Inställningen för inspirationstid styr inspirationernas längd.
- Expirationstrigger
Inställningen för expirationstrigger anger det relativa inspirationsflöde vid vilket inspirationsfasen ska sluta, och exhalationsfasen ska börja. "1" är tidigt i inspirationen, och "9" är sent.
- Luftfuktighet
Ställ in den relativa luftfuktigheten. "9" är hög luftfuktighet, och "1" är låg luftfuktighet.

Larm

I larmfönstret beskrivs larminställningar, till exempel när ett larm bör aktiveras. Larmet triggas vid:

- Lågt tryck
Ett lågt tryck-larm avges när respiratorns tryck ligger under larmgränsen för lågt tryck under 15 sekunder.
- Låg volym
Ett låg volym-larm avges när respiratorns volym underskrider larmgränsen för låg volym under 15 sekunder.
- Låg andningsfrekvens
[Endast Vivo 40]
Ett låg andningsfrekvens-larm avges när respiratorns andningsfrekvens inte når upp till larmgränsen för låg andningsfrekvens under 15 sekunder.
- Hög andningsfrekvens
[Endast Vivo 40]
Ett hög andningsfrekvens-larm avges när respiratorns andningsfrekvens överskrider larmgränsen för hög andningsfrekvens under 15 sekunder.

Ramp

Ramp funktionen är		av	
Starta med ramp		Starta utan ramp	
Start tryck	◀ 2,0	2,0	▶ 40,0 cmH2O
Varaktighet	◀ 10	10	▶ 60 min
Sluttryck: 10,00			

I rampfönstret kan du aktivera och avaktivera ramp.

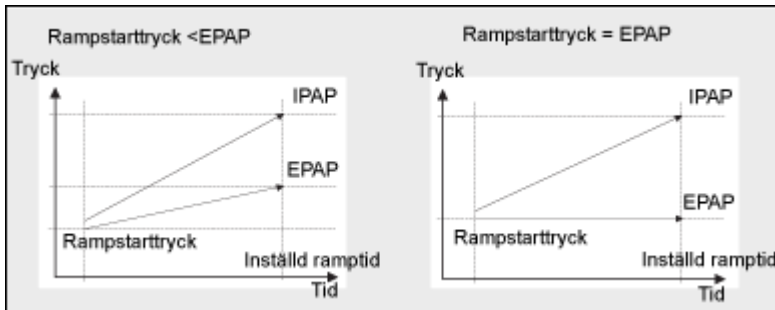
- Varaktighet för ramp

Varaktighet för ramp anger den tid det tar för rampen att nå rätt tryck.

- Rampstarttryck

Rampstarttrycket anger lufttrycket vid rampens start.

Rampfunktionen används för att öka EPAP- och IPAP-trycket under en angiven tid, förutsatt att startvärdet för EPAP är lägre än det inställda EPAP-trycket.



Service

Servicepanelen uppdateras när du trycker på någon av knapparna för **Hämta inställning**. När systemet läser data från Flash-minneskortet uppdateras följande servicedata:

- Respiratorns serienummer
- Respiratorns driftstid
- Patientdriftstid
- Programversion



Det är bara möjligt att inaktivera ramp i läget Hemma när man programmerar respiratorn direkt. Detta är en noterbar brist när respiratorn programmeras via ett Flash-kort.



Detaljlogg

[endast läget Hemma]

Detaljloggen innehåller information från respiratorns detaljlogg. Detaljloggar hämtar du antingen från respiratorn eller minneskortet. Informationen samplas med en frekvens på 10 Hz, och detaljloggen innehåller information om användningen som går cirka 16 timmar tillbaka.

6.1 Terapi

I avsnittet Terapi kan du visa och analysera de sessioner som skapas när du hämtar information från respiratorn eller minneskortet.

Sessioner

I panelen Sessioner visas de olika patientsessionerna. Du kan markera en session i taget. Se avsnittet [2.6 Panelen Sessioner](#) om du vill ha en detaljerad beskrivning av hur ett sessionsfönster fungerar.

Inställningar vid markör

Panelinställningarna vid markör visar inställningarna där tidspositionsmarkören placeras. Se avsnittet [2.5 Kurva](#) om du vill ha detaljerad information om hur markören fungerar.



Eftersom den faktiska loggningen av händelser är fördröjd kan inställningar vid markör visa händelser 15 sekunder senare än de faktiskt inträffade.

Kurva

I panelen Kurva visas följande information från en detaljloggsession:

- Händelser Du kan se följande larm och händelser när de inträffar: Mask av, Högt tryck, Lågt tryck, Låg volym, Hög andningsfrekvens, Låg andningsfrekvens, Standby.
- Tryck I tryckkurvan ser du samplad information om trycket enligt mätningar i respiratorn.
- Flöde I flödeskurvan ser du samplad information om flödet enligt mätningar i respiratorn. Läckaget räknas bort i det beräknade patientflödet.
- Volym I volymkurvan ser du samplad information om volymen enligt mätningar i respiratorn.
- Expiratoriskt läckage I den expiratoriska läckagekurvan ser du samplad information om läckage enligt mätningar i respiratorn.

Se avsnittet [2.5 Kurva](#) om du vill ha detaljerad information om hur en kurvpanel fungerar.



6.2 Redigera sessioner

I avsnittet sessioner kan du ändra sessionerna med följande knappar:

- Ta bort sessioner De markerade sessionerna tas bort. Du kan även ta bort hela loggar genom att markera den gula mappen och trycka på knappen.

Ta bort session

- Markera sessioner Välj ett heltalsvärde för den maximala tiden i sekunder. När du har klickat på knappen Markera sessioner markeras alla sessioner som är kortare än maxvärdet.

Välj session

Kortare än

1



- Slå samman sessioner Två eller fler markerade sessioner som angränsar till varandra i tid slås samman. Den sammanslagna sessionen markeras med en blå, dubbel filikon.

Slå samman sessioner

- Dela sessioner De markerade sammanslagna sessionerna delas upp i sin ursprungslängd. När en sammanslagen session delas upp visas den första (översta) sessionen av de tidigare sammanslagna sessionerna i kurvpanelen.

Dela session

- Ångra och Upprepa Om du har tagit bort, slagit samman eller delat upp sessioner kan du ångra eller upprepa dessa åtgärder. Använd knapparna till höger.

 **Ångra**

 **Gör om**



När du har sparat filen rensas minnet för Ångra och Upprepa.

- Välj problemsessioner Väljer sessioner som är för korta för att innehålla relevanta data, eller som innehåller skadade data.

Välj problemsessioner

Kurva

I fönstret Kurva visas följande information från en session:

- Händelser
- Tryck

Se avsnittet [2.5 Kurva](#) om du vill ha detaljerad information om hur en kurvpanel fungerar.



Andningslogg

[endast läget Hemma]

Andningsloggen innehåller information från respiratorns andningslogg. Andningsloggar hämtas antingen från respiratorn eller från minneskortet. Informationen samlas för varje andetag, och andningsloggen innehåller information om användningen för cirka fyra veckor tillbaka.

7.1 Terapi

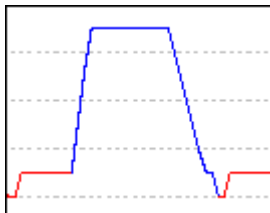
I avsnittet Terapi kan du visa och analysera de sessioner som skapas när du hämtar information från respiratorn eller minneskortet.

Sessioner

I fönstret Sessioner visas de olika patientsessionerna. Se avsnittet [2.6 Panelen Sessioner](#) om du vill ha en detaljerad beskrivning av hur ett sessionsfönster fungerar.

Patienttriggade andetag

Andetag som triggats av patienten visas i blått i kurvan.



Inställningar vid markör

Fönsterinställningarna vid markör visar inställningarna där tidspositionsmarkören placerats. Se avsnittet [2.5 Kurva](#) om du vill ha detaljerad information om hur markören fungerar.



Eftersom den faktiska loggningen av händelser är fördröjd kan inställningar vid markör visa händelser 15 sekunder senare än de faktiskt inträffade.

Kurva

I kurvpanelen visas följande information från en andningsloggssession:

- Händelser Du kan se följande larm och händelser när de inträffar: Mask av, Högt tryck, Lågt tryck, Låg volym, Hög andningsfrekvens, Låg andningsfrekvens, Standby.
- Genomsnittstryck I genomsnittstryckkurvan ser du samplad information om trycket enligt mätningar i respiratorn.
- Flöde I flödeskurvan ser du samplad information om flödet enligt mätningar i respiratorn. Läckaget räknas bort i det beräknade patientflödet.
- Volym I volymkurvan ser du samplad information om volymen enligt mätningar i respiratorn.
- Expiratoriskt läckage I den expiratoriska läckagekurvan ser du samplad information om läckage enligt mätningar i respiratorn.

Se avsnittet [2.5 Kurva](#) om du vill ha detaljerad information om hur ett kurvfönster fungerar.



7.2 Sammanställning

I avsnittet sammanställning kan du visa en sammanställning av en eller fler markerade sessioner .

Sessioner

I fönstret Sessioner visas de olika patientsessionerna. Se avsnittet [2.6 Panelen Sessioner](#) om du vill ha en detaljerad beskrivning av hur ett sessionsfönster fungerar.

Sammanfattning av poster för

I den här panelen visas beräknade värden från de markerade sessionerna i panelen **Session**. Medelvärden av mätningarna från alla markerade sessioner beräknas i kolumnen **Medelvärde**. Medelvärdet är inte balanserat, vilket innebär att man inte tar någon hänsyn till hur långa de markerade sessionerna är.

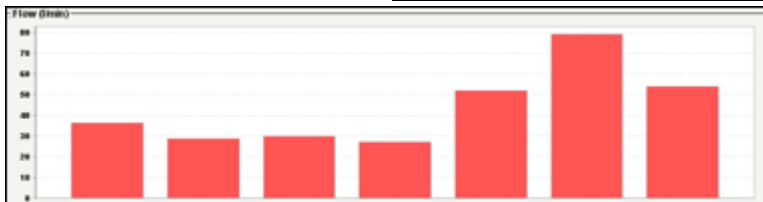
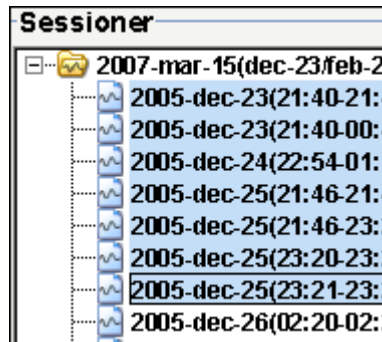
Om "---" visas i värdefältet innebär det att värdet inte kan beräknas från informationen i loggen.

Genomsnitt
3,31
5,64
1,627
10,8
0,008

Tendens

Om du väljer flera sessioner kan du analysera dem samtidigt i panelen Kurva.

På så sätt kan du se tendenser i patientens användning av Vivo 30/40.





7.3 Redigera sessioner

I avsnittet Sessioner kan du ändra sessionerna med följande knappar:

- Ta bort sessioner De markerade sessionerna tas bort. Du kan även ta bort hela loggar genom att markera den gula mappen och trycka på knappen.

Ta bort session

- Markera sessioner Välj ett heltalsvärde för den maximala tiden i sekunder. När du har klickat på knappen Markera sessioner markeras alla sessioner som är kortare än maxvärdet.

Välj session

Kortare än

1

- Slå samman sessioner Två eller fler markerade sessioner som angränsar till varandra i tid slås samman. Den sammanslagna sessionen markeras med en blå, dubbel filikon.

Slå samman sessioner

- Dela sessioner De markerade sammanslagna sessionerna delas upp i sin ursprungslängd. När en sammanslagen session delas upp visas den första (översta) sessionen av de tidigare sammanslagna sessionerna i kurvpanelen.

Dela session

- Ångra och Upprepa Om du har tagit bort, slagit samman eller delat upp sessioner kan du ångra eller upprepa dessa åtgärder. Använd knapparna till höger.

Ångra

Gör om



När du har sparat filen rensas minnet för Ångra och Upprepa.

- Välj problemsessioner Väljer sessioner som är för korta för att innehålla relevanta data, eller som innehåller skadade data.

Välj problemsessioner

Kurva

I fönstret Kurva visas följande information från en session:

- Händelser
- Tryck

Se avsnittet [2.5 Kurva](#) om du vill ha detaljerad information om hur en kurvpanel fungerar.



Användningslogg

[endast läget Hemma]

Användningsloggen beskriver hur respiratorn har använts under en längre tidsperiod.

8.1 Användningsprofil

Data för långtidsanvändning för

Den här panelen innehåller en kurva som visar i vilket tidsintervall respiratorn har använts. Använd den nedrullningsbara rutan i det övre vänstra hörnet om du vill visa information om olika loggar. Om du vill ändra intervallet för 24 timmarsperioder använder du de nedrullningsbara rutorna för nedre och övre gräns. Den vänstra nedrullningsbara rutan styr starttid för de visade intervallernas 24-timmarsperioder. Den högra nedrullningsbara rutan styr sluttid för de visade intervallernas 24-timmarsperioder, vilket kan vara tidigast vid det markerade intervallet till vänster. Det högsta antalet 24-timmarsperioder som visas är 35 (fem veckor). När loggen innehåller sessioner som är utspridda över mer än 35 dygn indikeras perioderna utanför standardintervallet i den nedrullningsbara rutan för starttid med ett utropstecken.



Du kan rulla med musen för att förflytta dig i alla 24-timmarsperioder som är markerade i loggen.

Markera loggen och använd knapparna **Ta bort** och **Ångra ta bort** om du vill ta bort eller ångra borttagning av olika loggar.

Ta bort

Ångra ta bort



Du kan bara använda funktionen **Ångra ta bort** för den logg du tog bort senast.

Om du vill dölja tomma dagar högerklickar du med musen i kurvpanelen och använder alternativet **dölj tomma dagar**.

Hide empty days

Hide time axis

Properties...

Save as...

Print...

Om du vill dölja tidsaxeln högerklickar du med musen i kurvpanelen och använder alternativet **dölj tidsformat**.

Hide empty days

Hide time axis

Properties...

Save as...

Print...



Användningslogg

[endast läget Hemma]

8.2 Kalendern

Data för långtidsanvändning för

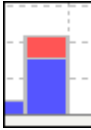
I fönstret "Data för långtidsanvändning för" finns följande data:




Värdena är beräknade från de markerade loggarna.

- Total tid påslagen Det totala antalet timmar respiratorn har körts i driftsläge.
- Antal gånger påslagen Det totala antalet gånger respiratorn har slagits på
- Totalt antal terapidagar Det totala antalet dygn respiratorn vid något tillfälle har stått påslagen i driftsläge med masken på.
- Dagar påslagen Det totala antalet dygn då respiratorn har slagits på en eller fler gånger.
- Genomsnittlig ström på, alla dagar Snitttiden i timmar då respiratorn har varit påslagen under alla kalenderdagar.
- Genomsnittlig ström på, alla terapidagar Snitttiden för de timmar respiratorn har varit påslagen under de dagar då den varit påslagen.
- Medel-IPAP Genomsnittligt IPAP-tryck under loggens tidsperiod.
- Medel-EPAP Genomsnittligt EPAP-tryck under loggens tidsperiod.
- Trycktopp Det högsta tryckvärdet under loggens tidsperiod.
- Medelvolym Genomsnittlig volym under loggens tidsperiod.
- Maxvolym Maxvolymen.
- Tid för mask av Det totala antalet timmar respiratorn har körts med mask av-detektion.

Kurvpanelen i fönstret "Data för långtidsanvändning under" innehåller följande kurvor:

- Medel- Tryck Medeltryck för EPAP och IPAP under en 24-timmarsperiod visas i ett fält. Den blå delen av fältet representerar EPAP och den röda delen representerar IPAP.
- Mask % Procentandelen tid mask har använts.
- Påslagen Antalet timmar respiratorn har körts varje dygn.

 Dygnet i diagrammet visas från klockan 12.00 till 12.00 så att en natts sömn visas som ett fält.

Använd den nedrullningsbara rutan i det övre vänstra hörnet om du vill visa information om olika loggar. Om du vill ändra intervallet för 24 timmarsperioder använder du de nedrullningsbara rutorna för nedre och övre gräns. Den vänstra nedrullningsbara rutan styr starttid för de visade intervallernas 24-timmarsperioder. Den högra nedrullningsbara rutan styr sluttid för de visade intervallernas 24-timmarsperioder, vilket kan vara tidigast vid det markerade intervallet till vänster.

Markera loggen och använd knapparna **Ta bort** och **Ångra ta bort** om du vill ta bort eller ångra borttagning av olika loggar.

Ta bort

Ångra ta bort



Du kan bara använda funktionen **Ångra ta bort** för denlogg du tog bort senast.



Användningslogg

[endast läget Hemma]

8.3 Larm

I den här panelen finns en lista över de larm som har inträffat under den valda loggen.



Larmlistan finns i andningsloggen. Du kan bara visa larm som har inträffat under andningsloggens tidsperiod, även om användningsloggen innefattar en längre tidsperiod.

Använd den nedrullningsbara rutan i det övre vänstra hörnet om du vill visa information om olika loggar. Om du vill ändra intervallet för 24 timmarsperioder använder du de nedrullningsbara rutorna för nedre och övre gräns. Den vänstra nedrullningsbara rutan styr starttid för de visade intervallernas 24-timmarsperioder. Den högra nedrullningsbara rutan styr sluttid för de visade intervallernas 24-timmarsperioder, vilket kan vara tidigast vid det markerade intervallet till vänster.

Markera loggen och använd knapparna **Ta bort** och **Ångra ta bort** om du vill ta bort eller ångra borttagning av olika loggar.

Ta bort

Ångra ta bort



Du kan bara använda funktionen **Ångra ta bort** för den logg du tog bort senast.



9.1 Rapport

[endast läget Hemma]

I den här panelen specificeras rapporten.

- Välj logotyp

Välj logo

Ta bort

Använd **Välj logotyp** om du vill välja en logotyp som representerar det företag du arbetar för. När du har valt en logotyp kommer Breas Vivo 30/40 PC-programvara att komma ihåg och använda den här logotypen som standard tills en annan logotyp väljs.

En förhandsgranskning av logotypen visas i det nedre högra hörnet av fönstret.

Du kan även ta bort en logotyp som du har valt.

- Logg

2004-sep-27(sep-23/sep-23)

2004 on Sep 22 2004 to Sep 23

Använd loggknappen (loggar visas genom datum) om du vill välja vilken av patientens loggar som ska användas i rapporten. Välj början och slut för den tidsperiod som rapporten ska genereras för genom att använda de två knapparna nedan. Standardtidsintervall är hela loggen.



Du kan använda mallar för att enkelt skapa standardiserade eller ofta använda rapporter för olika syften.

- Välj mall

<Tom mall>

Använd den här rullgardinsmenyn för att välja en befintlig mall.

- Lägg till val,
Ta bort val

Lägg till

Ta bort

Använd knapparna **Lägg till val** och **Ta bort val** för att lägga till och ta bort olika rapportkapitel i din rapport. Standardinställningen är inga kapitel.

- Beskrivning

Beskrivning av vald rapport
Administrativ information inkluderas

När du lägger till eller tar bort olika rapportbeskrivningar visas en beskrivning i panelen **Beskrivning av markerad rapport**.

- Skapa och ta bort
mall

Skapa eller modifiera mall
Spara som

Ta bort vald mall
Ta bort

Om du vill skapa en ny mall väljer du de rapportkapitle som du vill innefatta och anger sedan ett namn i inmatningsfältet till höger och klickar på **Spara som**. Om du vill ta bort en befintlig mall markerar du den i rullgardinsmenyn för mallar och klickar på **Ta bort**.

- Utskrift

Skriv ut

Välj **Skriv ut** om du vill generera rapporten och skicka den till din standardskrivare. Beroende på hur ditt system är konfigurerat visas förmodligen en standarddialogruta.



10.1 Fjärrkontroll

[endast läget Kliniskt]

Med hjälp av fjärrkontrollen kan du ändra inställningar direkt på respiratorn, ta emot larm, visa behandlingsstatus och sessionsdata samtidigt som behandlingen utförs.

Den ackumulerade onlineinformationen lagras i patientfilen.

För att kunna visa data online behöver du en direktdatakabel. När en anslutning mellan respiratorn och PC:n har upprättats får respiratorn statusen online och du kan starta en session. >> [Läs mer](#)

Starta session

När du trycker på knappen **Starta session** överförs ändringar av respiratorns parametrar direkt till programvaran och visas på sidan för fjärrkontroll. En kort fördröjning på cirka 1 sekund kan inträffa. Under en öppen session kan du ändra enskilda inställningar direkt på respiratorn i panelerna för inställningar och larminställningar.

Om du vill stänga en session trycker du på knappen **Stäng session**:

Stäng session

Om du trycker på knappen **Stäng session** avbryts hämtningen av data från respiratorn, och en ny onlinesession som kan visas på terapi- och sessionsflikarna skapas.

Gå in i väntläge

Om du trycker på knappen **Gå in i standby** ställs respiratorn in i standbyläge. Detta har samma effekt som att trycka på av-/på-knappen på respiratorn.

Gå ut ur väntläge

Om du trycker på knappen **Avbryt standby** går respiratorn ur standby-läget och behandlingen fortsätter. Detta har samma effekt som att trycka på av-/på-knappen på respiratorn.

Starta ramp

Om du trycker på **Starta ramp** aktiveras rampfunktionen. Om ramp pågår startas den om.

Avbryt ramp

Avbryt ramp avbryter rampfunktionen, och respiratorn återgår till behandling enligt de aktuella inställningarna.

Byt mod

Om du vill ändra läge under pågående behandling trycker du på **Ändra behandlingsläge**. Eftersom flera inställningar påverkas av att du ändrar behandlingsläge visas en dialogruta.

>> [Läs mer](#)

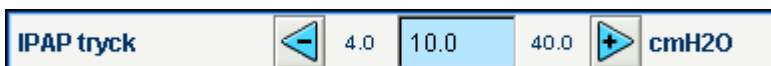
Fuktighet aktiv

Om du klickar i kryssrutan stänger du av eller sätter på respiratorn.

Vissa paneler kan komprimeras eller expanderas genom att du använder knapparna - och + överst till vänster i varje panel.



Inställning (till exempel PSV Vuxen)



- IPAP-tryck
IPAP-inställningen används för att definiera patientens luftvägstryck under inspirationsfasen.
- EPAP-tryck
EPAP-inställningen används för att styra patientens luftvägstryck under utandningsfasen.
- Andningsfrekvens
Andningsfrekvensen definierar det minsta antalet andetag som respiratorn ger. Patienten kan trigga fler andetag mellan dessa andetag.
- Stigtid
Inställningen för stigtid anger den tid det tar för trycket att öka till önskat IPAP-värde.
- Inspirationstrigger
Inställningen för inspirationstrigger definierar den ansträngning som krävs av patienten för att initiera ett respiratorunderstött andetag.
- Expirationstrigger
Inställningen för expirationstrigger anger det relativa inspirationsflöde vid vilket inspirationsfasen ska sluta, och exhalationsfasen ska börja. "1" är tidigt i inspirationen, och "9" är sent.
- Inspirationstid
Inställningen för inspirationstid styr inspirationernas längd.
- Luftfuktighet
Ställ in den relativa luftfuktigheten för patientluften. "9" är hög luftfuktighet, och "1" är låg luftfuktighet.

Larminställningar

- Lågt tryck
Ett lågt tryck-larm avges när respiratorns tryck ligger under larmgränsen för lågt tryck under 15 sekunder.
- Låg volym
Ett låg volym-larm avges när respiratorns volym underskrider larmgränsen för låg volym under 15 sekunder.
- Låg andningsfrekvens
[Endast Vivo 40]
Ett låg andningsfrekvens-larm avges när respiratorns andningsfrekvens inte når upp till larmgränsen för låg andningsfrekvens under 15 sekunder.
- Hög andningsfrekvens
[Endast Vivo 40]
Ett hög andningsfrekvens-larm avges när respiratorns andningsfrekvens överskrider larmgränsen för hög andningsfrekvens under 15 sekunder.

Behandlingsstatus och larm

Behandlingsstatus innehåller status och beräknade värden från respiratorn som uppdateras vid varje andetag.

- Andetagsvolym
- Topptryck
- Andningsfrekvens
- Minutvolym
- Inspirationstid
- EPAP-tryck
- IPAP-tryck

- I:E-förhållande
- Inspirationstriggertyp
- Toppflöde

Lås

När låsikonen är tänd är respiratorns panel låst.
Om panellåssymbolen är inramad betyder det att låset är aktiverat från PC-programvaran och kan inte låsas upp med panelknapparna i Vivo 30/40.



Växelström

När växelströmsikonen är tänd körs respiratorn med växelström.



Likström

När likströmsikonen är tänd körs respiratorn med likström. Till exempel Breas externa EB 2 batteripack.



Internt batteri

När ikonen för internt batteri är tänd körs respiratorn med det interna batteriet. Batterinivån visas i ikonerna i fyra steg.



När du kör respiratorn utan det interna batteriet visas en överkryssad batteriikon.



I klinikermanualen hittar du mer information om hur batteriet fungerar.

Larm som inträffar i respiratorn visas i den ordning de inträffat i larmpanelen längst upp till höger på sidan.

När en larmljuds signal aktiveras kan du pausa den genom att trycka på **Ljuduppehåll**.

Stäng av alarmljud



En dialogruta visas om ett larm inträffar under en pågående onlinesession om du har gått ur fjärrkontrollsfliken.

Kurva

Kurvinformationen samplas med en frekvens på cirka 20 Hz. I kurvpanelen visas följande information från en session:

- Tryck
- Beräknat patientflöde
- Volym
- Läckage

I avsnittet [2.5 Kurva](#) finns mer information om hur du hanterar en kurvpanel.



Fjärrkontrollssystemet

[endast läget Kliniskt]

11.1 Terapi

I avsnittet terapi kan du visa och analysera de sessioner som skapats genom onlineinspelningar.

Sessioner

I fönstret Sessioner visas de olika patientsessionerna. Du kan markera en session i taget. Se avsnittet [2.6 Panelen Sessioner](#) om du vill ha en detaljerad beskrivning av hur ett sessionsfönster fungerar.

Inställningar vid markör

Panelinställningarna vid markör visar inställningarna där tidspositionsmarkören placeras. Se avsnittet [2.5 Kurva](#) om du vill ha detaljerad information om hur markören fungerar.

i Sättet inställningsändringarna registreras i respiratorloggen resulterar i en möjlig skillnad mot den verkliga tiden på cirka 10 sekunder.

Kurva

I panelen Kurva visas följande information från en onlineinspelningssession:

- Händelser Du kan se följande larm och händelser när de inträffar: Mask av, Högt tryck, Lågt tryck, Låg volym, Hög andningsfrekvens, Låg andningsfrekvens.
- Tryck I tryckkurvan ser du samplad information om trycket enligt mätningar i respiratorn.
- Flöde I flödeskurvan ser du samplad information om flödet enligt mätningar i respiratorn. Läckaget räknas bort i det beräknade patientflödet.
- Volym I volymkurvan ser du samplad information om volymen enligt mätningar i respiratorn.
- Läckage I läckagekurvan ser du samplad information om läckage enligt mätningar i respiratorn.

I avsnittet [2.5 Kurva](#) om du vill ha detaljerad information om hur en kurvpanel fungerar.



Fjärrkontrolllogg

[endast läget Kliniskt]

11.2 Sammanställning

I avsnittet Sammanställning kan du visa en sammanställning av en eller fler markerade sessioner som skapats genom onlineinspelning.

Sessioner

I panelen Sessioner visas de olika patientsessionerna. Se avsnittet [2.6 Panelen Sessioner](#) om du vill ha en detaljerad beskrivning av hur ett sessionsfönster fungerar.

Sammanfattning av poster för

I den här panelen visas beräknade värden från de markerade sessionerna i panelen **Session**. Medelvärden av mätningarna från alla markerade sessioner beräknas i kolumnen **Medelvärde**. Medelvärdet är inte balanserat, vilket innebär att man inte tar någon hänsyn till hur långa de markerade sessionerna är.

Om "---" visas i värdefältet innebär det att värdet inte kan beräknas från informationen i loggen.

Genomsnitt
3,31
5,64
1,627
10,8
0,008



11.3 Redigera sessioner

På den här sidan kan du hantera sessioner från onlineinspelningar.

I avsnittet [2.6 Sessionspanelen](#) finns detaljerade anvisningar om hur du hanterar sessionspanelen.

I avsnittet sessioner kan du ändra på sessionerna med följande knappar:

- Ta bort sessioner De markerade sessionerna tas bort. Du kan även ta bort hela loggar genom att markera den gula mappen och trycka på knappen.

Ta bort session

- Markera sessioner Välj ett heltalsvärde för den maximala tiden i sekunder. När du har klickat på knappen Markera sessioner markeras alla sessioner som är kortare än maxvärdet.

Välj session

Kortare än 1

- Slå samman sessioner Två eller fler markerade sessioner som angränsar till varandra i tid slås samman. Den sammanslagna sessionen markeras med en blå, dubbel filikon.

Slå samman sessioner

- Dela sessioner De markerade sammanslagna sessionerna delas upp i sin ursprungslängd. När en sammanslagen session delas upp visas den första (översta) sessionen av de tidigare sammanslagna sessionerna i kurvpanelen.

Dela session

- Ångra och Upprepa Om du har tagit bort, slagit samman eller delat upp sessioner kan du ångra eller upprepa dessa åtgärder. Använd knapparna till höger.

Ångra

Gör om



När du har sparat filen rensas minnet för Ångra och Upprepa.

Kurva

I panelen Kurva visas följande information från en session:

- Händelser
- Tryck

Se avsnittet [2.5 Kurva](#) om du vill ha detaljerad information om hur en kurvpanel fungerar.

BREAS



Breas Medical AB · Företagsvägen 1, SE-435 33 Mölnlycke, Sweden
Phone +46 31 86 88 00 · Order +46 31 86 88 20 · Technical Support +46 31 86 88 60
Fax +46 31 86 88 10 · www.breas.com

CE 0123